379R1763

Ἀριθ. N 202/14 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 10.8.79

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1763/79 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 9ης Αὐγούστου 1979

περί τροποποιήσεως τῶν κανονισμῶν (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 καί (ΕΟΚ) ἀριθ. 1352/79 ὅσον ἀφορᾶ τά προϊόντα τοῦ τομέα τοῦ βοείου κρέατος πού δύνανται νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο ἀγορῶν κατά τήν παρέμβαση σέ ὁρισμένα Κράτη μέλη καθώς καί τῶν συντελεστῶν τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 425/77([2]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 6 παράγραφος 5,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι οἱ συντελεστές πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 ἔχουν καθορισθεῖ ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 τῆς Ἐπιτροπῆς([3]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1355/79([4])· ὅτι θεωρήθηκε σκόπιμο νά τροποποιηθοῦν ὁρισμένοι ἀπό τούς συντελεστές αὐτούς· ὅτι αὐτό ἐπιφέρει τήν τροποποίηση ὁρισμένων τιμῶν ἀγορᾶς κατά τήν παρέμβαση στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος, οἱ ὁποῖες ἰσχύουν ἀπό τήν 2α Ἰουλίου 1979 καί ἔχουν καθορισθεῖ ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1352/79 τῆς Ἐπιτροπῆς([5])·

ὅτι σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1302/73 τοῦ Συμβουλίου([6]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) 427/77([7]), οἱ ποιότητες καί οἱ παρουσιάσεις τῶν προϊόντων πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἀγορῶν, οἱ ὁποῖες πραγματοποιοῦνται ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως, πρέπει νά καθορίζονται λαμβάνοντας ὑπόψη, ἀφ' ἑνός, τήν ἀνάγκη νά ἐξασφαλίζεται ἀποτελεσματικό στήριγμα τῆς ἀγορᾶς καί ἰσορροπία μεταξύ τῆς ἐν λόγω ἀγορᾶς καί αὐτῆς τῶν ζωϊκῶν ἀνταγωνιστικῶν παραγωγῶν καί, ἀφ' ἑτέρου, τίς δημοσιονομικές ὑποχρεώσεις πού βαρύνουν τήν Ἐπιτροπή στό θέμα αὐτό· ὅτι ἡ ἐφαρμογή τῶν κριτηρίων αὐτῶν στήν τωρινή κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τοῦ βοείου κρέατος κατά τήν ἔναρξη τῆς ἐκφορτώσεως χορταρικῶν διά βοσκή ἀποδεικνύει ὅτι ἐνδείκνυται νά συμπεριληφθοῦν προσωρινά τά «Ochsen A» στόν κατάλογο προϊόντων πού δύνανται νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο ἀγορῶν κατά τήν παρέμβαση στήν Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας γιά νά ἀνιμετωπίζονται οἱ μεγάλες ἐποχιακές εἰσφορές αὐτῆς τῆς κατηγορίας τῶν ζώων·

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος δέν διετύπωσε γνώμη ἐντός τῆς προθεσμίας πού ἔχει ταχθεῖ ἀπό τόν πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τό παράρτημα I τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2226/78 ἀντικαθίσταται μέ τό παράρτημα I τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 2

Τό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1352/79 ἀντικαθίσταται μέ τό παράρτημα II τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 20ή Αὐγούστου 1979.

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 24.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 61 τῆς 5. 3. 1977, σ. 1.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 261 τῆς 26.9.1978, σ. 5.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 163 τῆς 2.7.1979, σ. 10.
([5]) ΕΕ ἀριθ. N 163 τῆς 2.7.1979, σ. 4.
([6]) ΕΕ ἀριθ. N 132 τῆς 19.5.1973, σ. 3.
([7]) ΕΕ ἀριθ. N 61 τῆς 5.3.1977, σ. 16.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα του τά μέρη καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 9 Αὐγούστου 1979.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

DEUTSCHLAND:	Bullen A	1,08
	Ochsen A	1,03
BELGIQUE/BELGIË:	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	0,98
	Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	0,96
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	0,97
DANMARK:	Kvier I	0,86
	Stude 1	0,92
	Tyre P	0,94
	Ungtyre 1	0,98
FRANCE:	Bœufs U	1,23
	Bœufs R	1,11
	Bœufs O	0,99
	Jeunes bovins U	1,19
	Jeunes bovins R	1,10
	Jeunes bovins O	0,99
IRELAND:	Steers 1	0,92
	Steers 2	0,90
ITALIA:	Vitelloni 1	1,25
	Vitelloni 2	1,10
LUXEMBOURG:	Bœufs, génisses, taureaux extra	1,04
NEDERLAND:	Vaarzen, le kwaliteit	1,02
	Stieren, le kwaliteit	1,09
UNITED KINGDOM:		
A. Great Britain	Steers M	0,95
	Steers H	0,94
	Heifers M/H	0,90
B. Northern Ireland	Steers L/M	0,93
	Steers L/H	0,93
	Steers T	0,91
	Heifers T	0,86

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt
Buying in price in ECU per 100 kg of product
Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
Τιμές ἀγορᾶς σέ ENM ἀνά 100 χιλιόγραμμα προϊόντων

	Limite inférieure *Untere Grenze* *Limite inferiore* *Ondergrenzen* *Lower limit* *Minimum* *Κατώτατο ὅριο*	*Limite supérieure* *Obere Grenze* *Limite superiore* *Bovengrenzen* *Upper limit* *Maksimum* *Ἀνώτατο ὅριο*
DEUTSCHLAND		
— *Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés", stammed von :*		
Bullen A	259,394	262,986
Ochsen A	254,723	258,316
BELGIQUE/BELGIË		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van :*		
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	230,323	247,567
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	225,397	242,640
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	227,860	245,103
DANMARK		
— *Hele og halve kroppe samt, „quartiers compensés" af :*		
Kvier I	221,566	225,800
Stude I	232,856	237,090
Tyre P	237,796	242,029
Ungtyre I	248,380	252,614
FRANCE		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
Bœufs U	282,416	295,121
Bœufs R	262,995	275,701
Bœufs O	247,204	259,910
Jeunes bovins U	266,806	275,882
Jeunes bovins R	254,827	263,903
Jeunes bovins O	236,859	245,934
IRELAND		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers 1	229,949	234,851
Steers 2	222,750	227,652
ITALIA		
— *Carcasse, mezzene e quarti compensati provenienti dai :*		
Vitelloni 1	290,797	299,378
Vitelloni 2	274,589	283,170

	Limite inférieure *Untere Grenze* *Limite inferiore* *Ondergrenzen* *Lower limit* *Minimum* *Κατώτατο ὅριο*	*Limite supérieure* *Obere Grenze* *Limite superiore* *Bovengrenzen* *Upper limit* *Maksimum* *Ἀνώτατο ὅριο*
LUXEMBOURG		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
Bœufs, génisses, taureaux extra	251,015	258,405
NEDERLAND		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van :*		
Vaarzen, le kwaliteit	235,786	244,718
Stieren, le kwaliteit	247,933	256,864
UNITED KINGDOM		
A. Great Britain		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers M	239,151	242,936
Steers H	236,588	240,373
Heifers M/H	226,386	230,171
B. Northern Ireland		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers L/M	234,059	237,844
Steers L/H	229,775	233,560
Steers T	231,100	234,885
Heifers T	222,378	226,162